

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2001

WETSONTWERP

houdende instemming met de volgende
internationale akten :

1. De Overeenkomst, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, gedaan te Brussel op 26 juli 1995;
2. Het Protocol, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, bij de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, gedaan te Dublin op 27 september 1996;
3. Het Tweede Protocol, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, bij de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, en de Gezamenlijke Verklaring, gedaan te Brussel op 19 juni 1997;
4. Het Protocol, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, betreffende de prejudiciële uitlegging, door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, van de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, en de Verklaring, gedaan te Brussel op 29 november 1996;
5. De Overeenkomst, opgesteld op basis van artikel K.3, lid 2, onder C), van het Verdrag betreffende de Europese Unie, ter bestrijding van corruptie waarbij ambtenaren van de Europese Gemeenschappen of van de lidstaten van de Europese Unie betrokken zijn, gedaan te Brussel op 26 mei 1997

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2001

PROJET DE LOI

portant assentiment aux actes
internationaux suivants :

1. La Convention, établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, faite à Bruxelles le 26 juillet 1995;
2. Le Protocole, établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, à la Convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, fait à Dublin le 27 septembre 1996;
3. Le deuxième Protocole, établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, à la Convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, et la Déclaration conjointe, faits à Bruxelles le 19 juin 1997;
4. Le Protocole, établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, concernant l'interprétation, à titre préjudiciel, par la Cour de Justice des Communautés européennes de la Convention relative à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, et la Déclaration, faits à Bruxelles le 29 novembre 1996.
5. La Convention, établie sur la base de l'article K.3, paragraphe 2, point C), du Traité sur l'Union européenne, relative à la lutte contre la corruption impliquant des fonctionnaires des Communautés européennes ou des fonctionnaires des États membres de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 26 mai 1997

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SENAAT

Stukken :

2-885 - 2000/2001 :

001 : Wetsontwerp.

2-885 - 2001/2002 :

002 : Verslag.

Handelingen :

18 oktober 2001

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 **1466/ (2001/2002) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

18 en 20 december 2001

SÉNAT

Documents :

2-885 - 2000/2001 :

001 : Projet de loi.

2-885 - 2001/2002 :

002 : Rapport.

Annales :

18 octobre 2001

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 **1466/ (2001/2002) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

18 et 20 décembre 2001

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 1466/001).

Brussel, 20 december 2001

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 1466/001).

Bruxelles, le 20 décembre 2001

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*